

SIEMENS

SIEMENS MED P41 : 3783300 ESP 01S 03
Convert date: 2003-08-28T07:55:22-01:00
Author: 2003-08-28 Koetzner,Karl
Approval:2003-08-28,Hutter,Michael

UROSKOP ACCESS

SP

Circuit Diagramm

37 83 300 Uroskop Access Serial No. from 01098

Für den internen Gebrauch bestimmt.
Alle Rechte vorbehalten.
Copyright © SIEMENS AG.
All rights reserved.

02	115 498	Löblein	05	--	--	08	--	--
01	115 410	Löblein	04	--	--	07	--	--
00	n.a.	Löblein	03	124 759	Kötzner	06	--	--
V	Change No.	Name	V	Change No.	Name	V	Change No.	Name

SIEMENS AG

Bereich
Medical Solutions

Wiring Diagramm

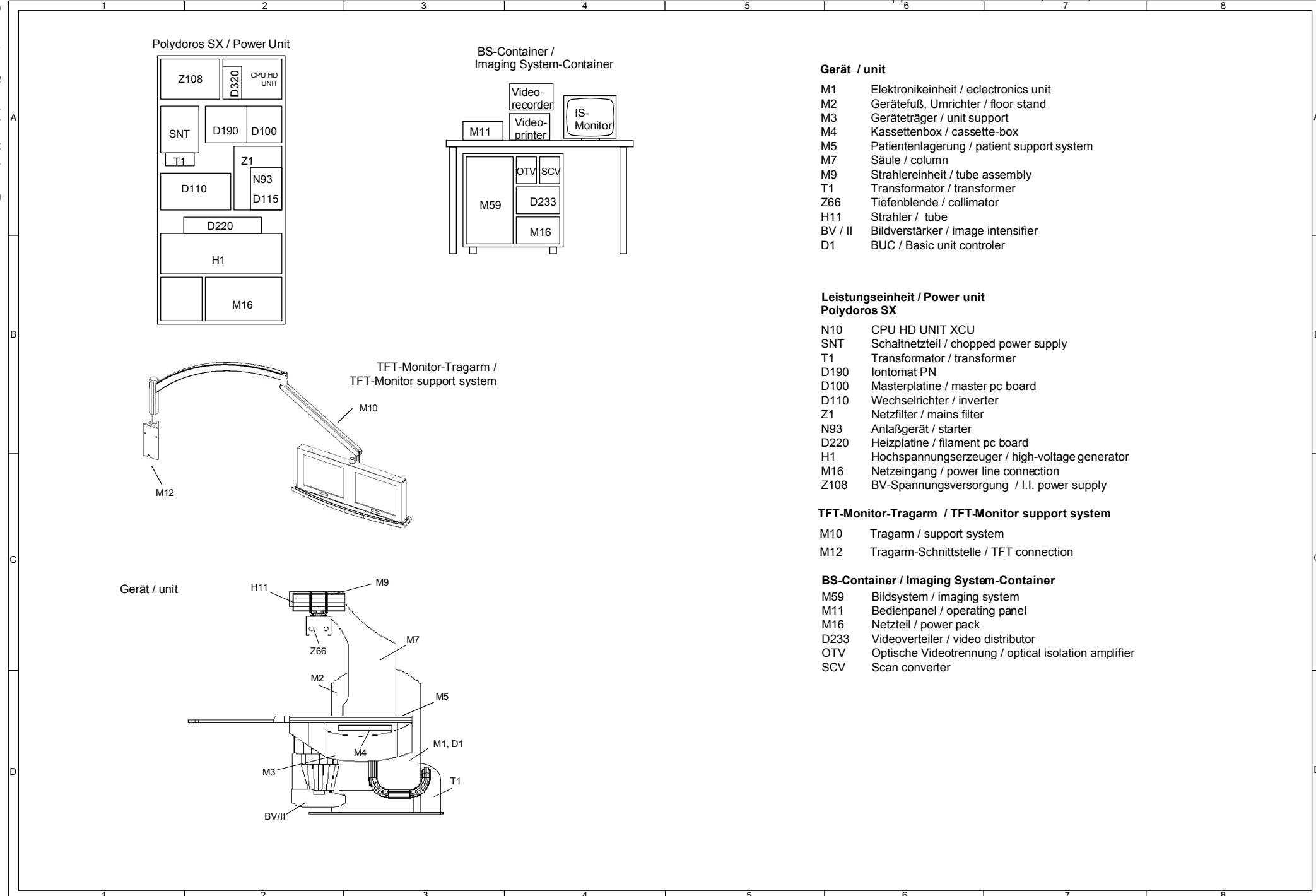
Document	Class	Index	Version	Type No.
3783300	ESP	01S	03	J1052

Print No.: SPL5-330.844.01.04.05

Replaces: n.a.

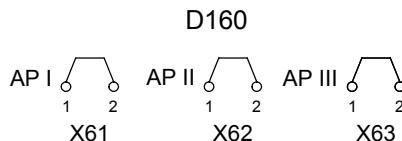
Page

1 of 23

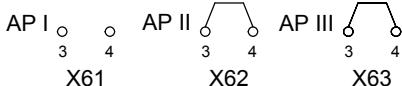


Polydoros SX

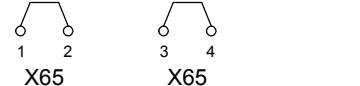
D160



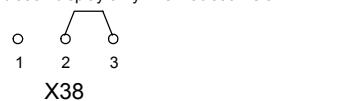
mit Öldruckschalter mit/ohne Türkontakt
with oil pressure switch with/without door contact



ohne X-RAY Disable ohne Notstrom
without X-RAY Disable without emergency power supply



Strahlungsanzeige nur bei Strahlung
radiation display only when radiation is on



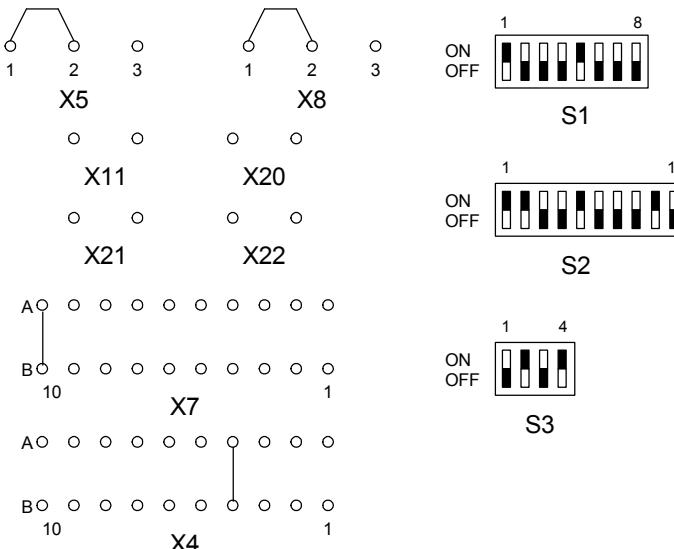
50Hz: X20 X21 X23 X24

60Hz: X21 X22 X24 X25

D320

XCS-X3
XCS-Brückestecker
(ohne KK-Interface)
XCS jumper connector
(without KK-interface)

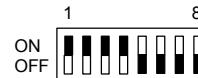
D100 COM-Controller (XCU)



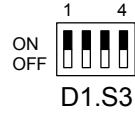
D100 (BV-Kameraadapter) II-Camera adaptor



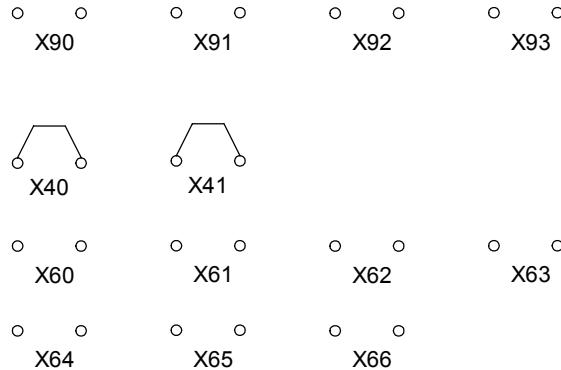
D1, Basic Unit Controller (BUC)



Node ID

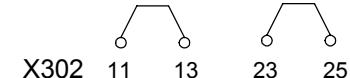


CAN
Baudrate



D1, Basic Unit Controller (BUC)

ohne Nahbedienung am Bedienpanel M11
without remote control at operating panel M11



mit Nahbedienung am Bedienpanel M11
with remote control operating at panel M11

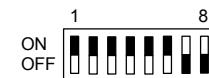


ohne Systemfußschalter
without system foot switch



Tiefenblende Collimator

ohne DSA:



D1.S2



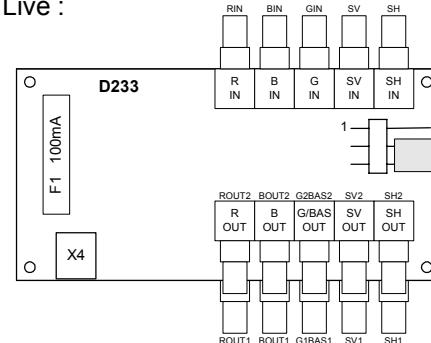
D1.X12



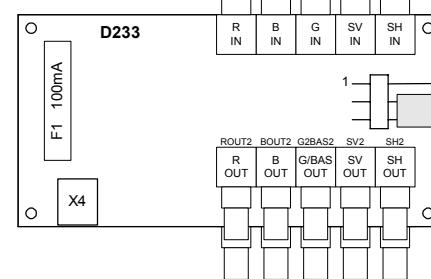
D2.S1

D233 Bildsystemcontainer imaging system container

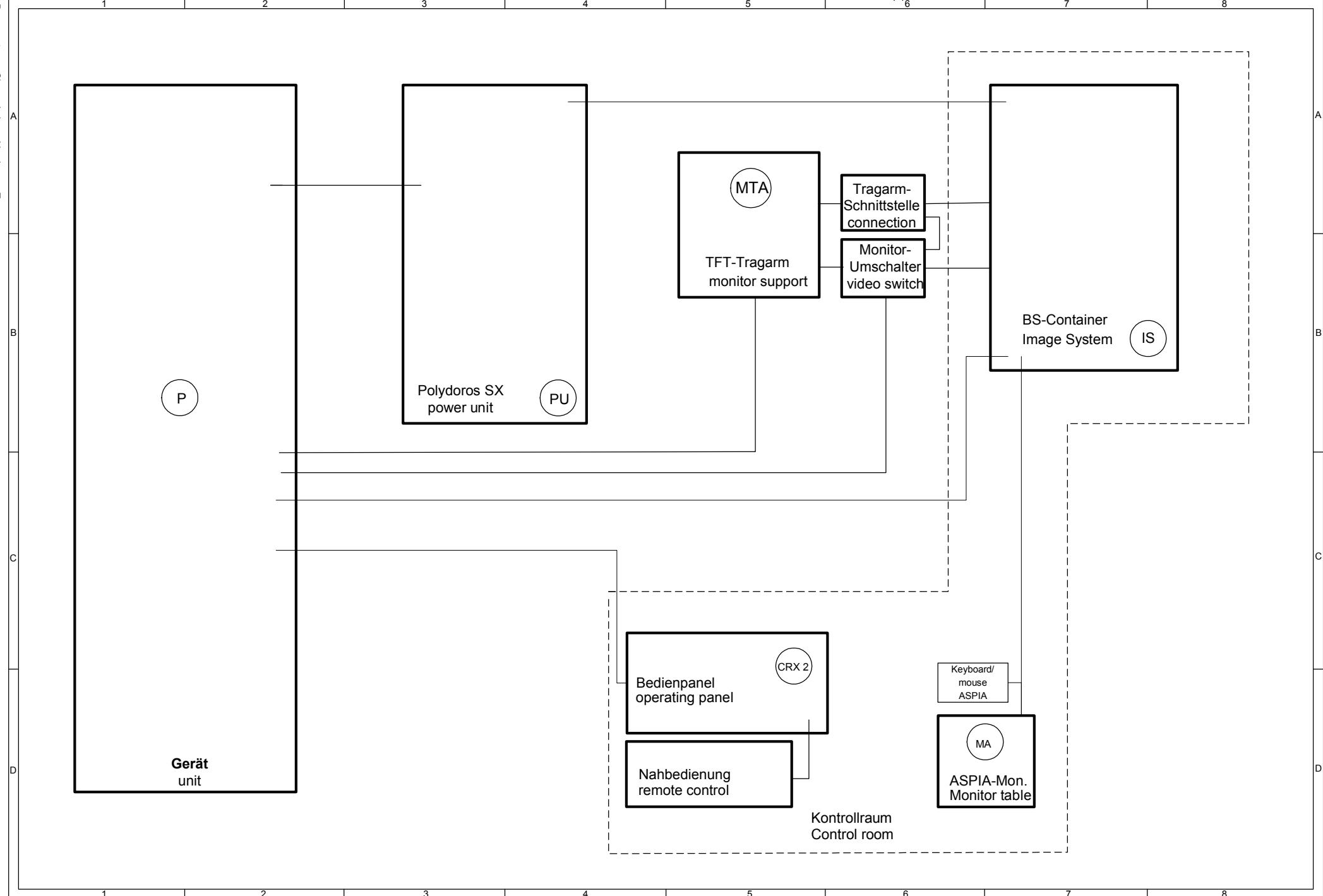
Live :

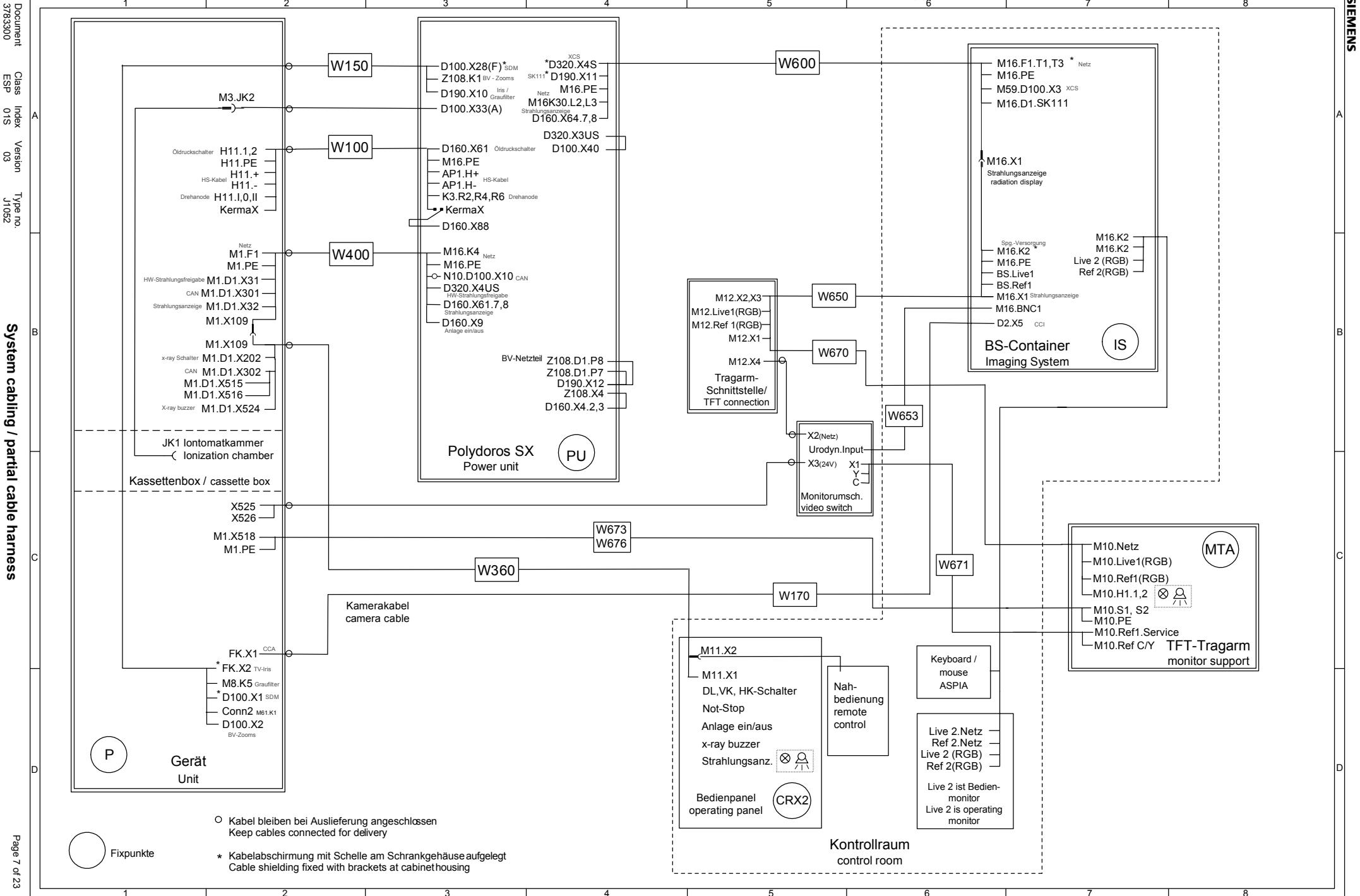


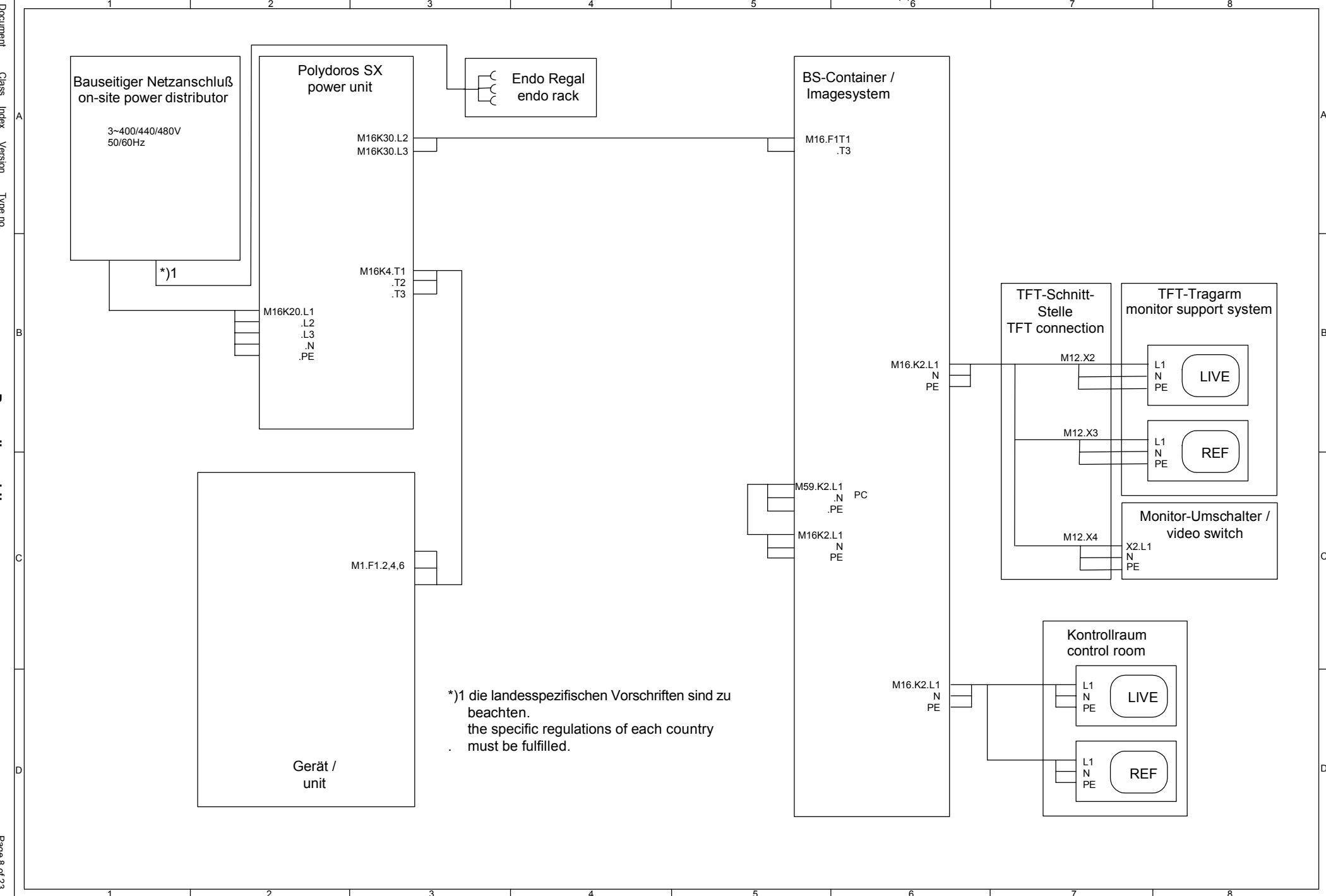
Ref :

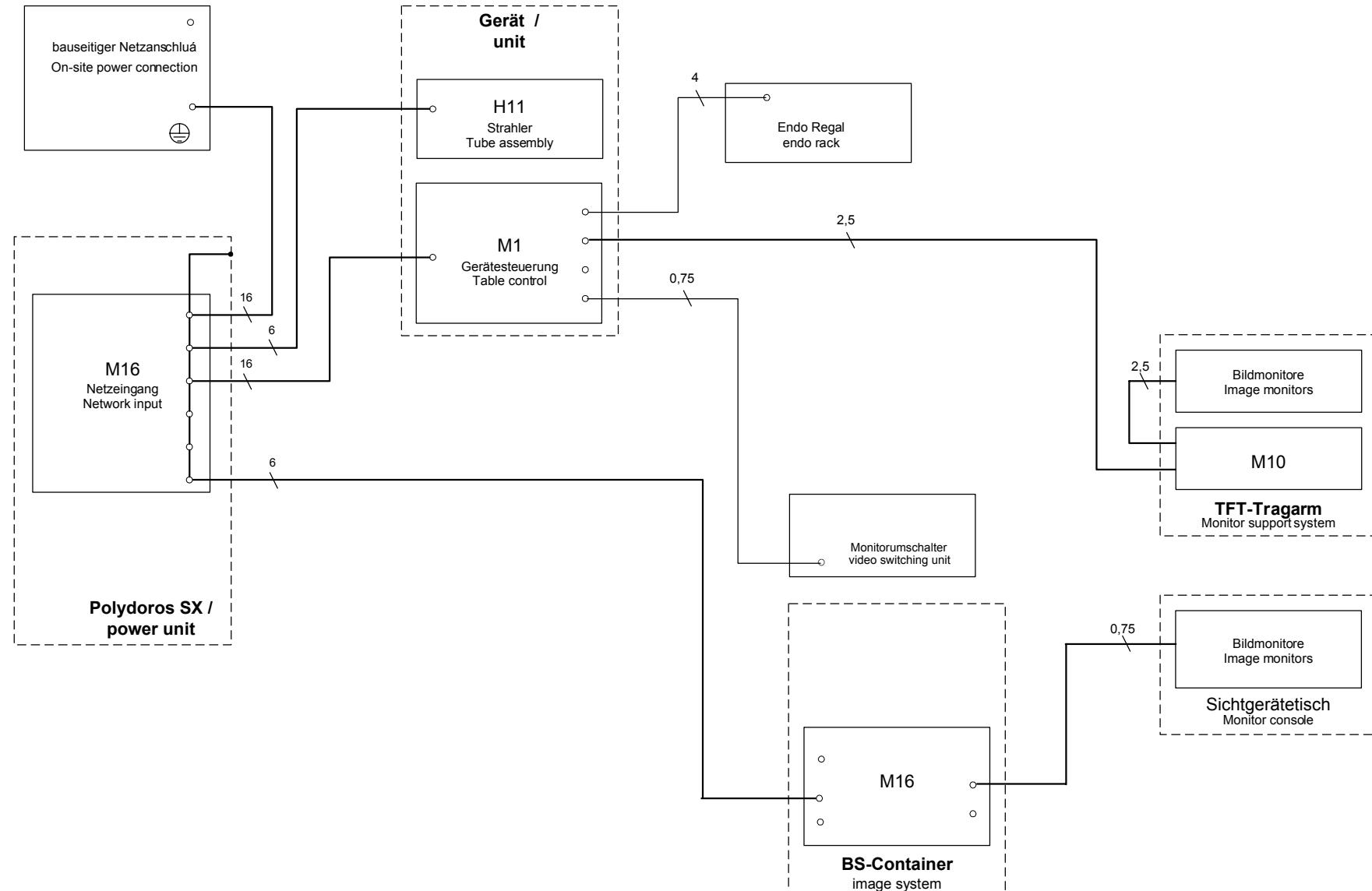


Overview system cabling









Bauseitiger Netzanschluß
on-site power distributor

3~400/440/480V
50/60Hz

Polydoros SX / power unit

M16.K20

F456
3x25A

M16.K4

M1.Z1

*2

Gerät /
unit

M1

Z1

Load

L1 L2 L3

F1 50A

Netzfilter

F7 3x10A

XCU

Z108

M16.K30

T3 T2 T1

PE

*1) Vortrafo bei 440 V / 480V

*2) Anschluß entsprechend
der Netzzspannung.
Connection according to
mains voltage.

M16

Sicherungswert
variabel

F1 5A

480V

3 440V

2 400V

*2

1 0V

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

BS-Container / Imagesystem

X1

K4

X2

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

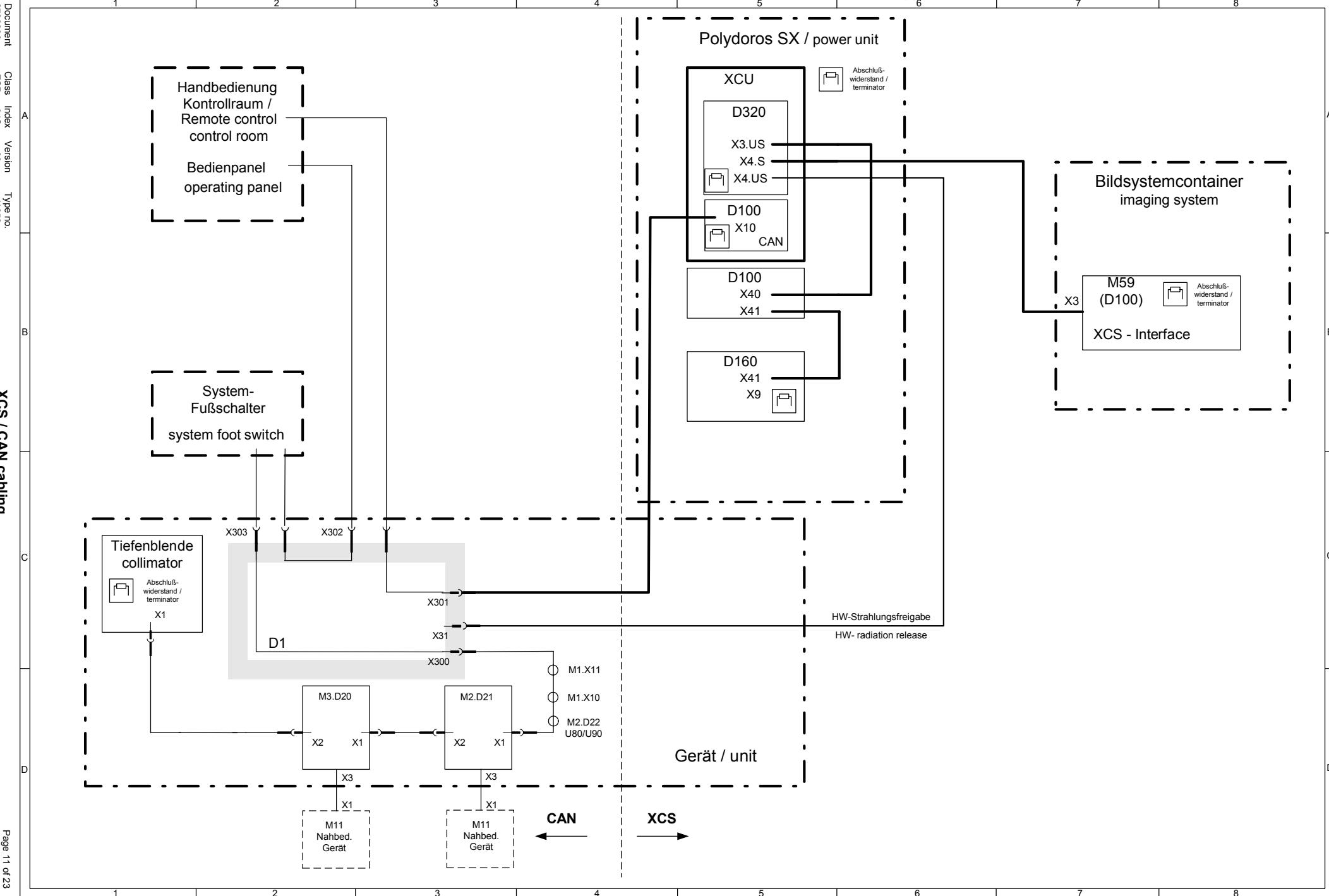
218

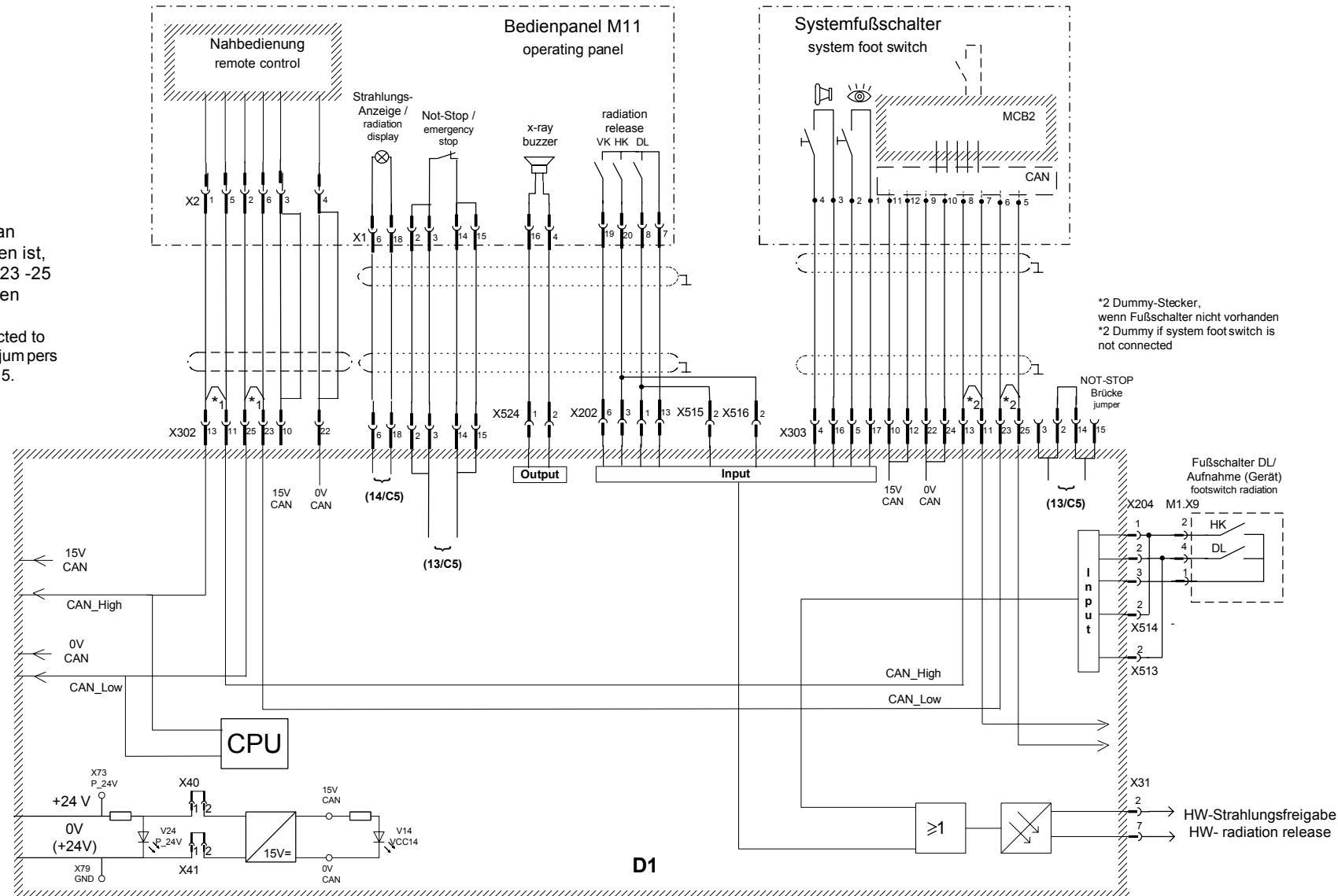
219

220

221

</div

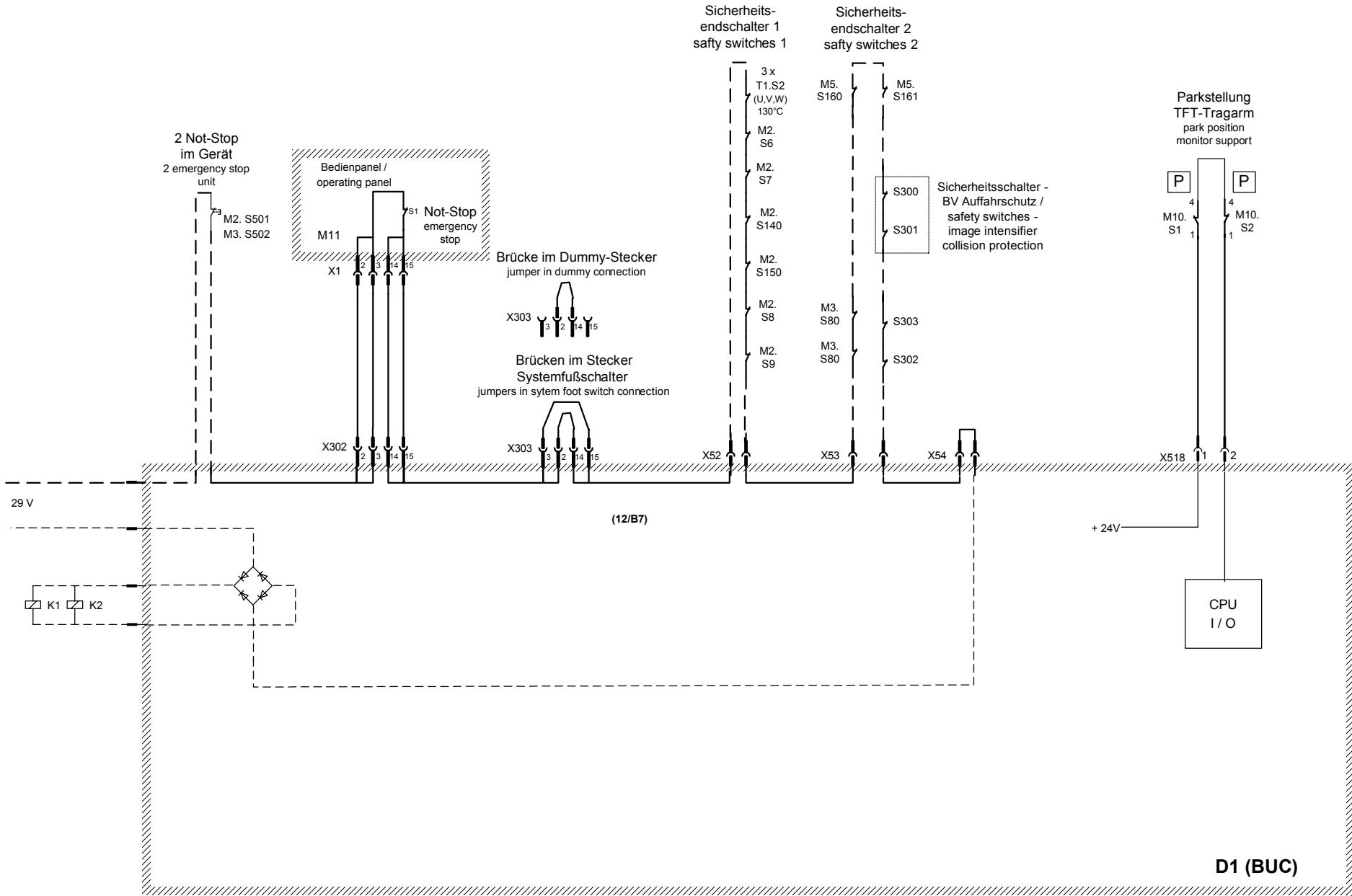




Gerät
table

1 2 3 4 5 6 7 8

Safety circuit functions

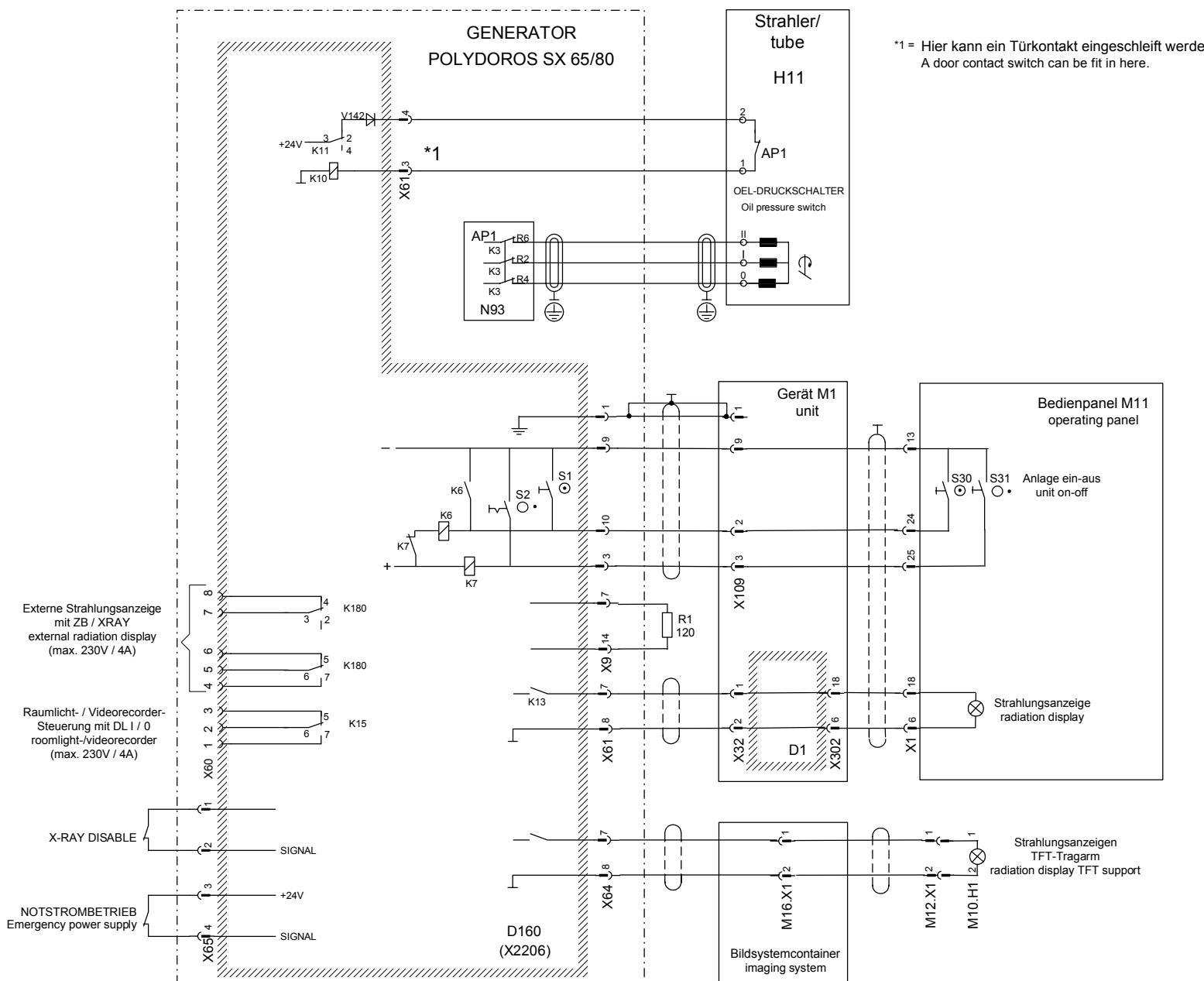


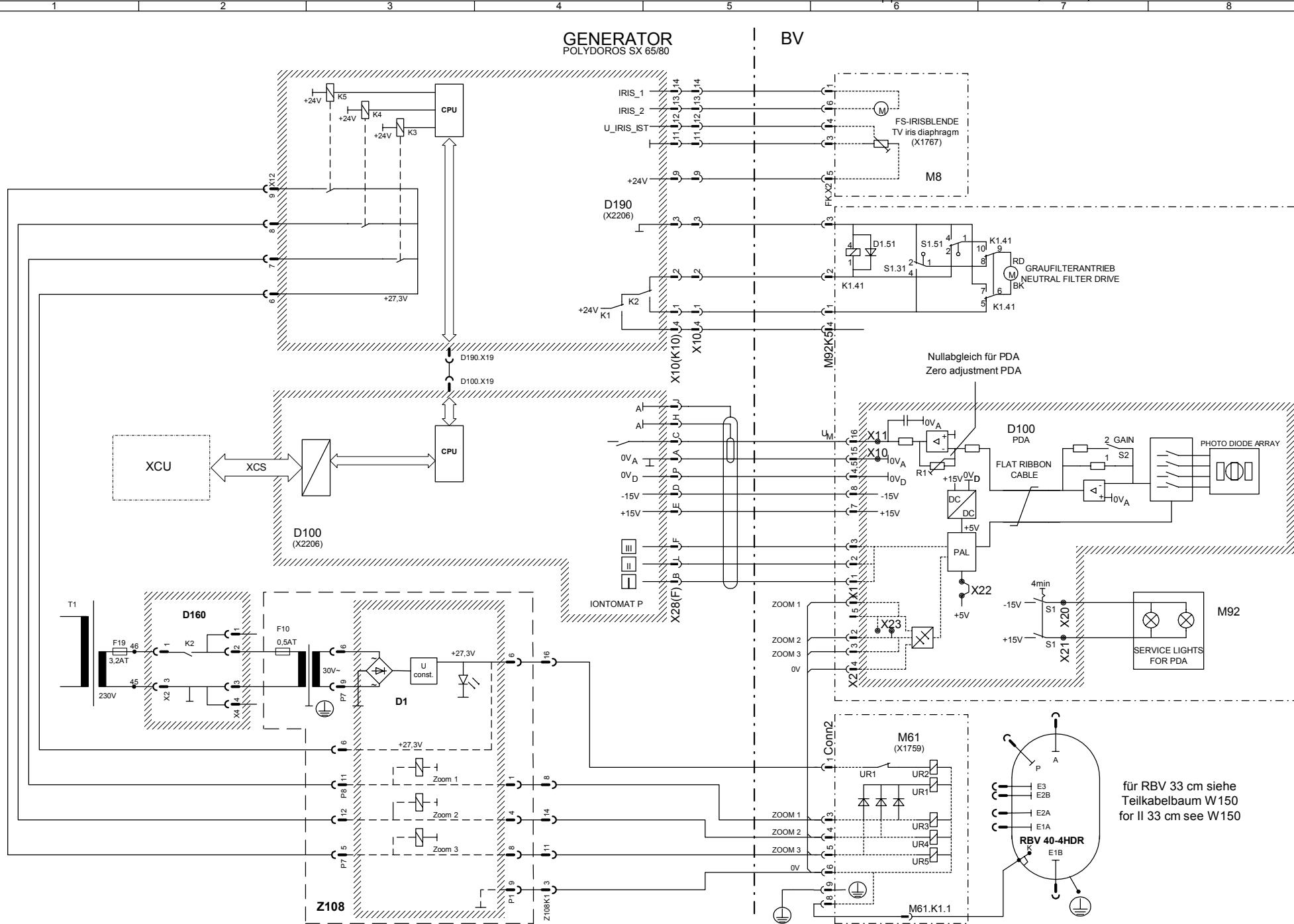
Gerät / unit

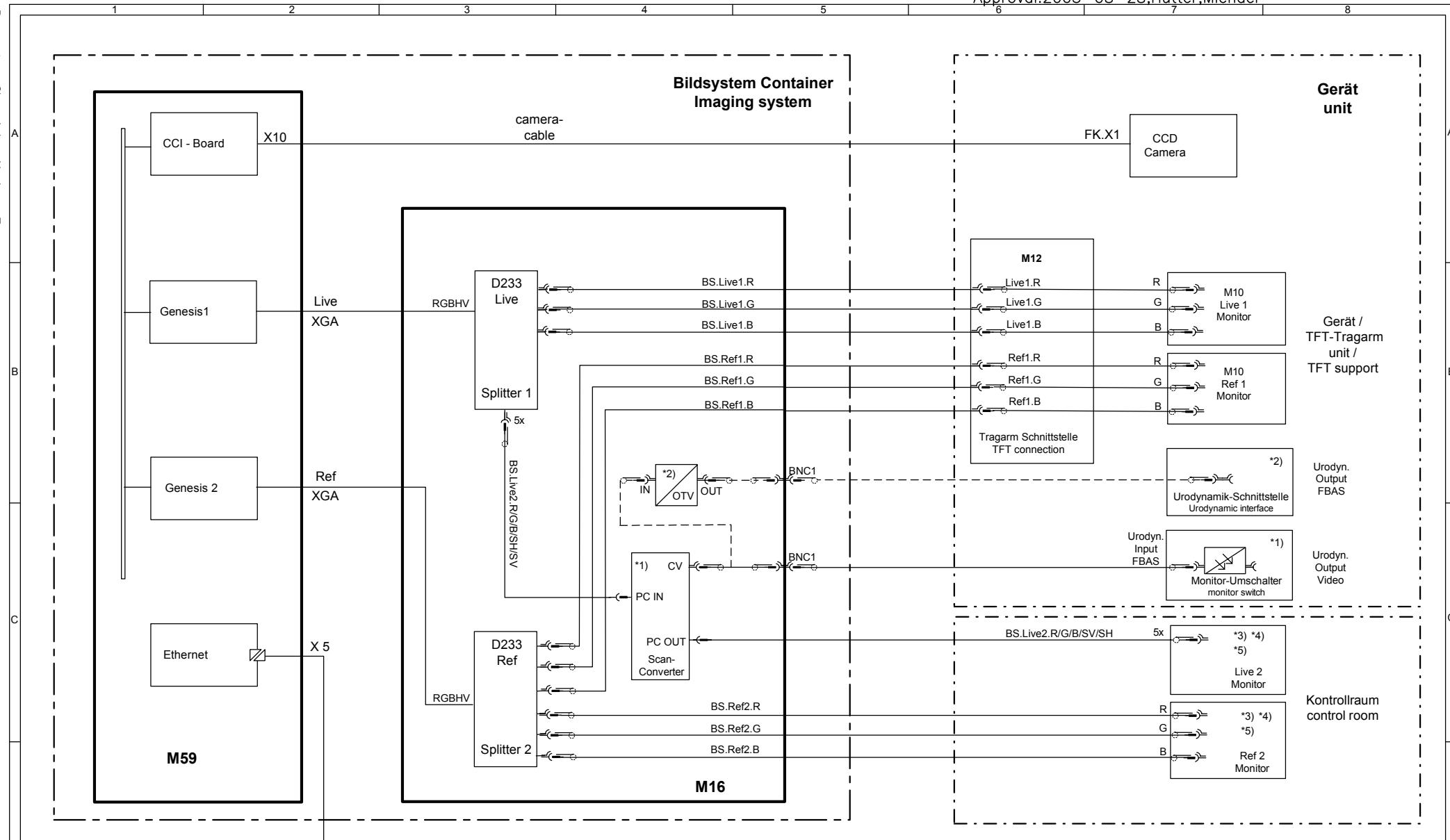
1 2 3 4 5 6 7 8

Document 3783300 Class ESP Index 01S Version 03 Type no. J1052

Generator tube limit on/off







= galvanic insulated

Krankenhaus DV-Netz
hospital network

OTV = optischer Trennverstärker
optical coupler

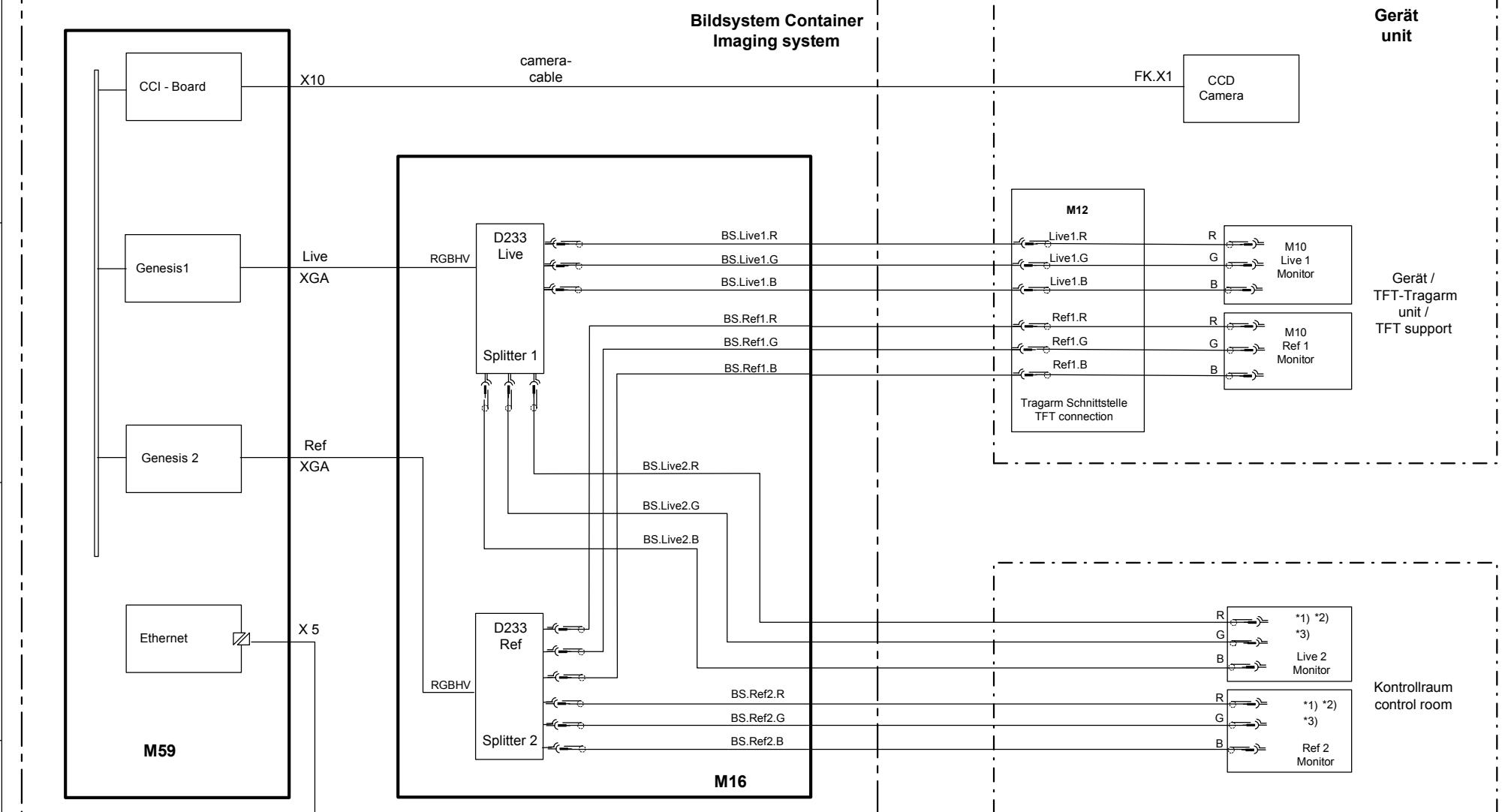
*1) = Option Urodynamik / urodynamic

*2) = Option : Urodynamik ohne Monitorumschalter
Urodynamics without monitor switch

*3) = Bei Simomed Monitor wird nur G/BAS angeschlossen !
with Simomed Monitor only G/BAS is connected !

*4) = Bei Farbdisplay 17"
wird das VGA-Kabel (15 polig) angeschlossen !
with colour display 17"
the VGA-cable (15 pins) is connected !

*5) = Bei Farbdisplay 18" Eizo Radiforce R11
wird das VGA-Kabel über den DVI-Adapter angeschlossen !
with colour display 18" Eizo Radiforce R11
the VGA-cable is connected by using the DVI-adapter!



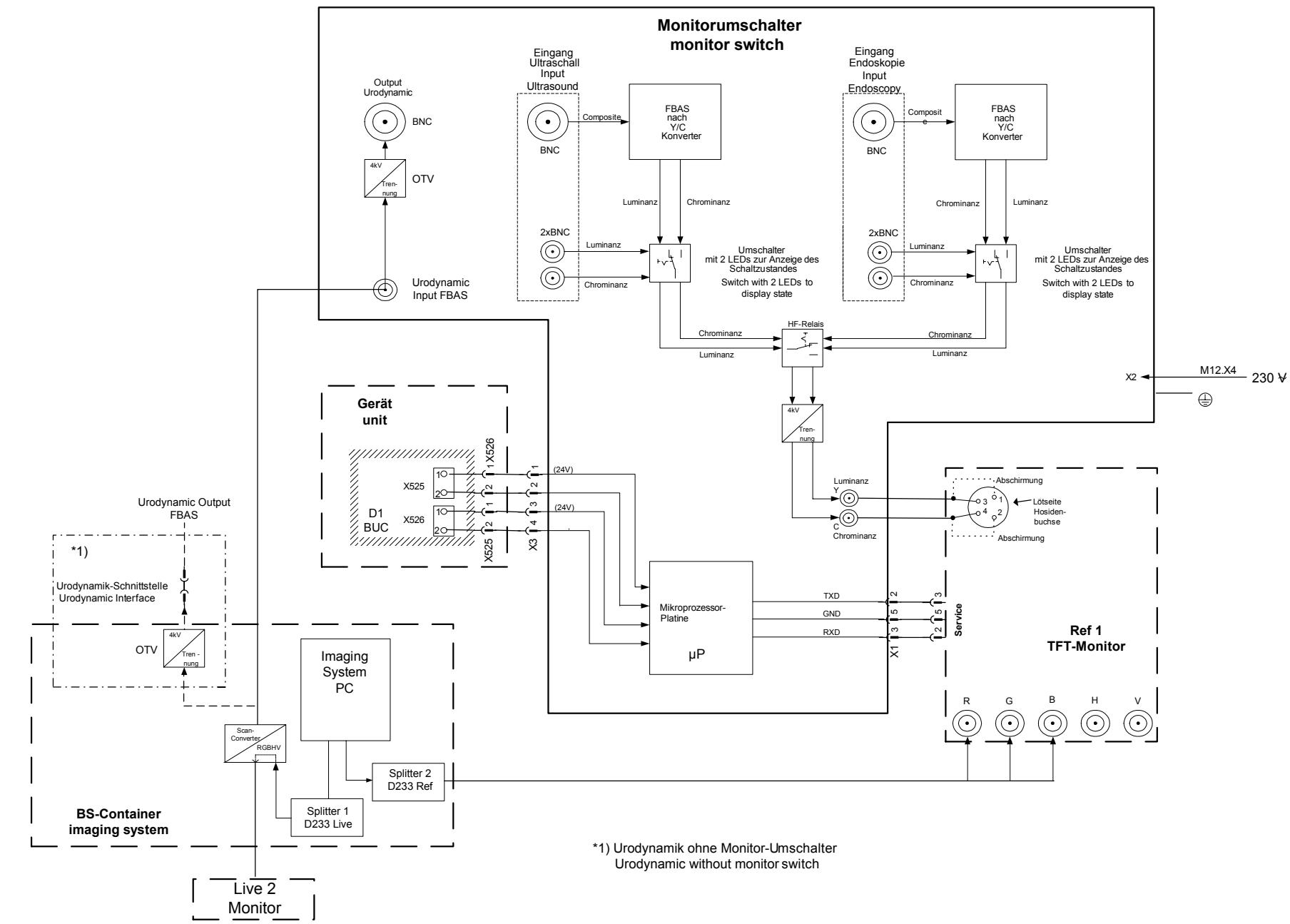
☒ = galvanic insulated

Krankenhaus DV-Netz
hospital network

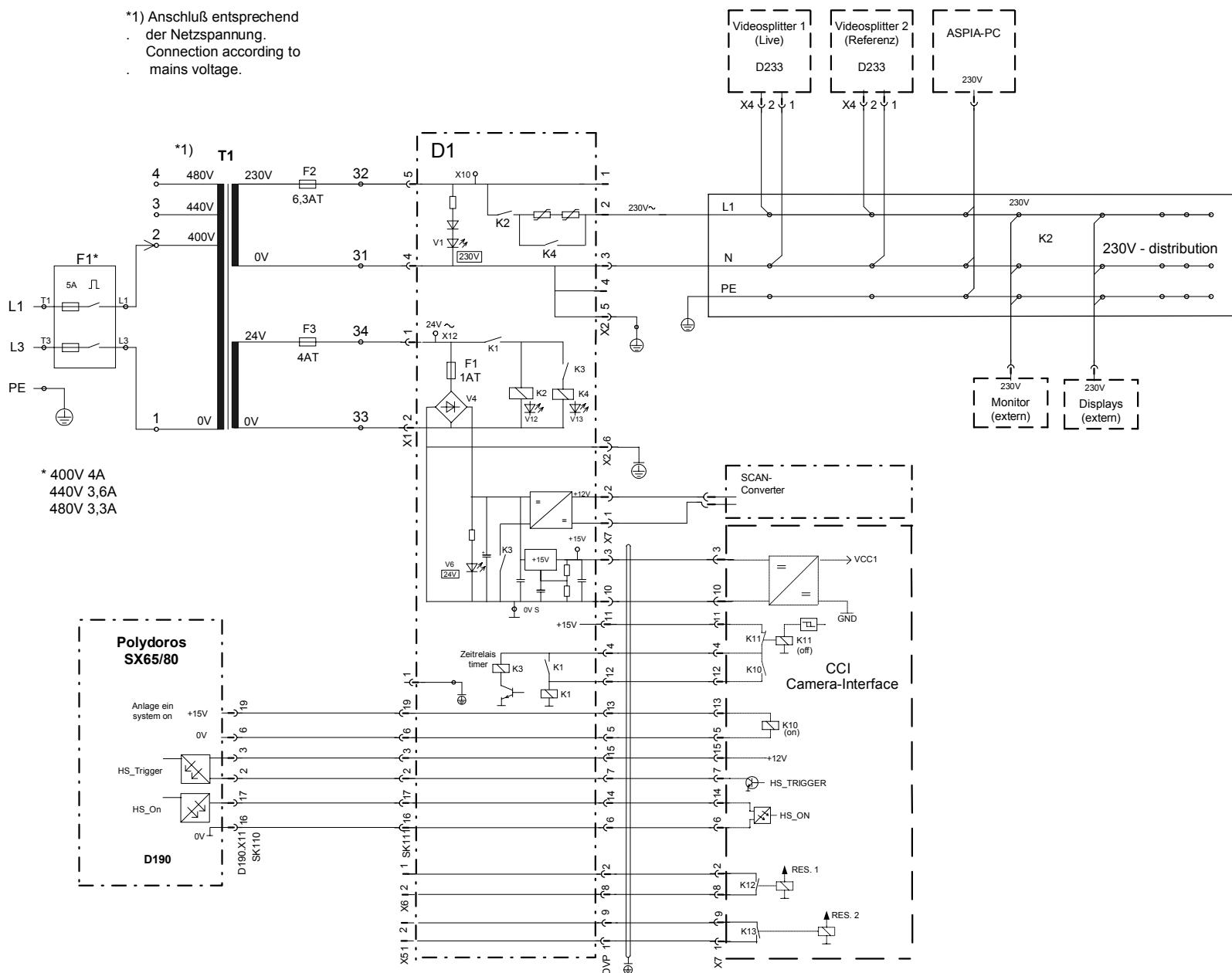
*1) = Bei Simomed Monitor wird nur G/BAS angeschlossen !
with Simomed Monitor only G/BAS is connected !

*2) = Bei Farbdisplay 17"
wird das VGA-Kabel (15 polig) angeschlossen !
with colour display 17"
the VGA-cable (15 pins) is connected !

*3) = Bei Farbdisplay 18" Eizo Radforce R11
wird das VGA-Kabel über den DVI-Adapter angeschlossen !
with colour display 18" Eizo Radforce R11
the VGA-cable is connected by using the DVI-adaptor!

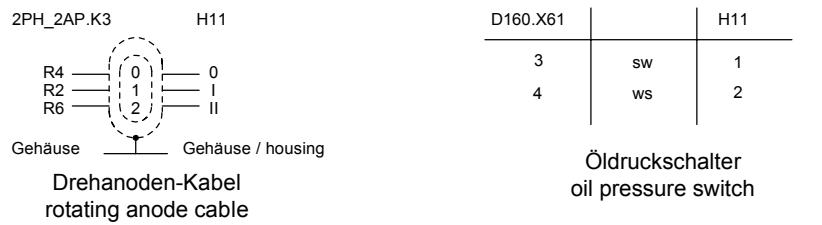


*1) Anschluß entsprechend
der Netzspannung.
Connection according to
mains voltage.



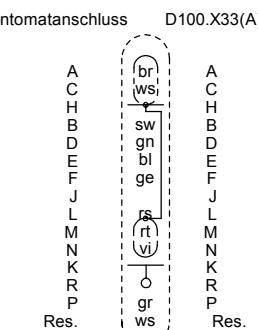
Teilkabelbaum W100 Partial cable harness W100

Gerät / unit		Generator / power unit	
H11.+	W101	AP1.H1.+	HS-Kabel
H11.-	W102	AP1.H1.-	PE
H11.PE	W103	M16.K20.PE	Öldruckschalter
H11.1,2	W104	D160.X61	Drehanode
H11.X2	W105	2PH_2AP.K3	KermaX
KermaX	W106	Stecker	



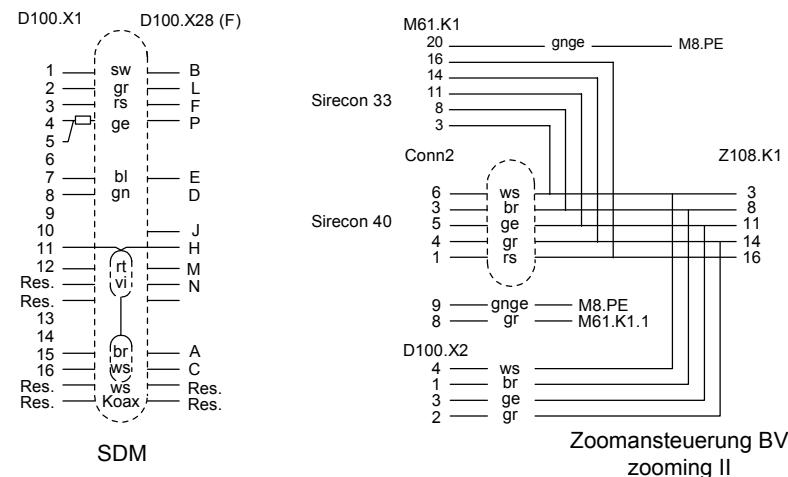
Iontomatkabel-Kassettenbox Iontomat cable - cassette box

Gerät / unit		Generator / power unit
Iontomatanschluss		D100.X33 (A)

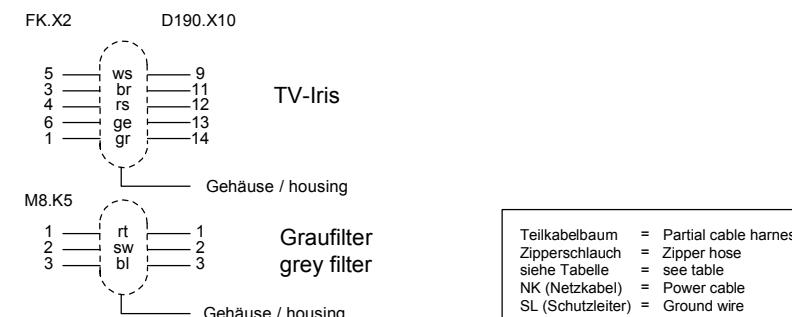


Teilkabelbaum W150 Partial cable harness W150

Gerät (BV) /unit		Generator /power unit	
D100.X1		W158	D100.X28
M8.K5		W160	SDM Graufilter
FK.X2		W161	TV-Iris
Conn2 / D100.X2 / M61.K1		W162	BV Zoom
FK.X1		W170	Z108.K1

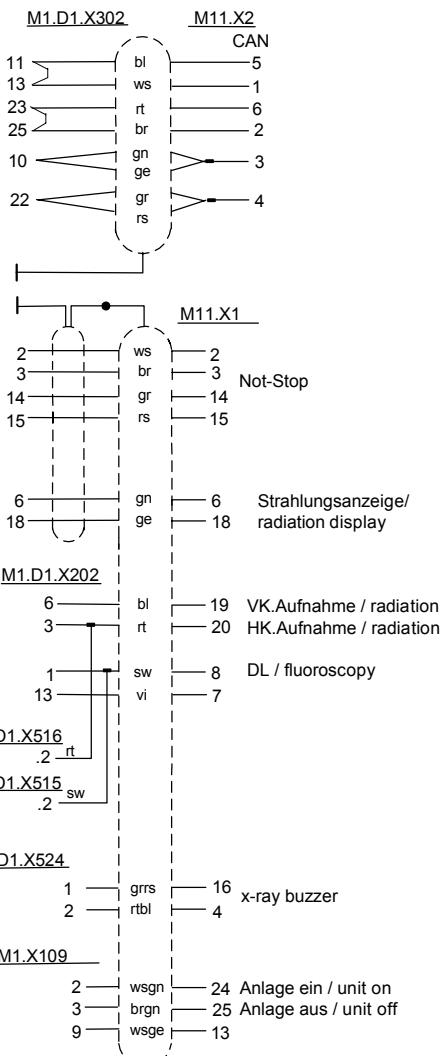


SDM



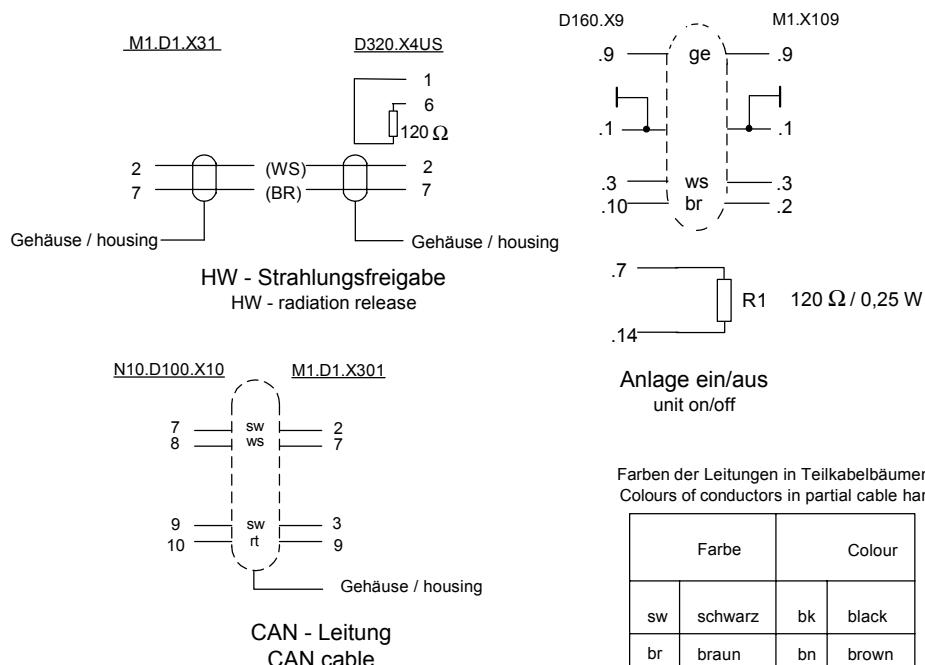
Teilkabelbaum = Partial cable harness
Zipperschlauch = Zipper hose
siehe Tabelle = see table
NK (Netzkabel) = Power cable
SL (Schutzleiter) = Ground wire
Steckergehäuse = Connector housing

Teilkabelbaum W360 Partial cable harness W360



Teilkabelbaum W400 Partial cable harness W400

Gerät (M1) / unit	Generator / power unit
M1.F1.2,4,6	W401
M1.PE	W402
M1.D1.X31	W403
M1.D1.X301	W404
M1.D1.X32	W405
M1.X109	W406
	D160.X9
	M1.X109



Farben der Leitungen in Teilkabelbäumen
Colours of conductors in partial cable harness

Farbe		Colour	
sw	schwarz	bk	black
br	braun	bn	brown
rt	rot	rd	red
ge	gelb	ye	yellow
gn	grün	gn	green
bl	blau	bu	blue
vi	violett	vt	violet
gr	grau	gy	grey
ws	weiss	wh	white
rs	rosa	pk	pink

Teilkabelbaum = Partial cable harness
Zipperschlauch = Zipper hose
siehe Tabelle = see table
NK (Netzkabel) = Power cable
SL (Schutzleiter) = Ground wire
Steckergehäuse = Connector housing

Teilkabelbaum W650 Partial cable harness W650

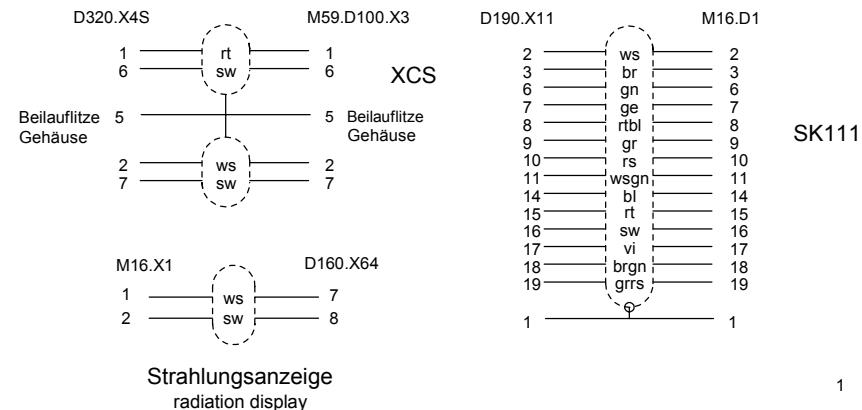
BS-Container imaging system		Tragarm-Schnittstelle TFT connection	Monitorumschalter video switch
M16.K2 BS.Live1.R,G,B BS.Ref1.R,G,B M16.X1 M16.BNC1	W652 W654a W654b W655 W653	M12.X2,X3,X4 M2.Live1.R,G,B M2.Ref1.R,G,B M12.X1 ---	Urodyn. FBAS

Teilkabelbaum W600 Partial cable harness W600

Generator power unit		BS-Container imaging system
D320.X4S D190.X11 M16.K30.L1,L2 M16.PE D160.X64.7,8	1 2 3 4 5	M59.D100.X3 (XCS) M16.D1 (SK111) M16.F1 M16.PE M16.X1 Strahlungsanz.

Teilkabelbaum W670 Partial cable harness W670

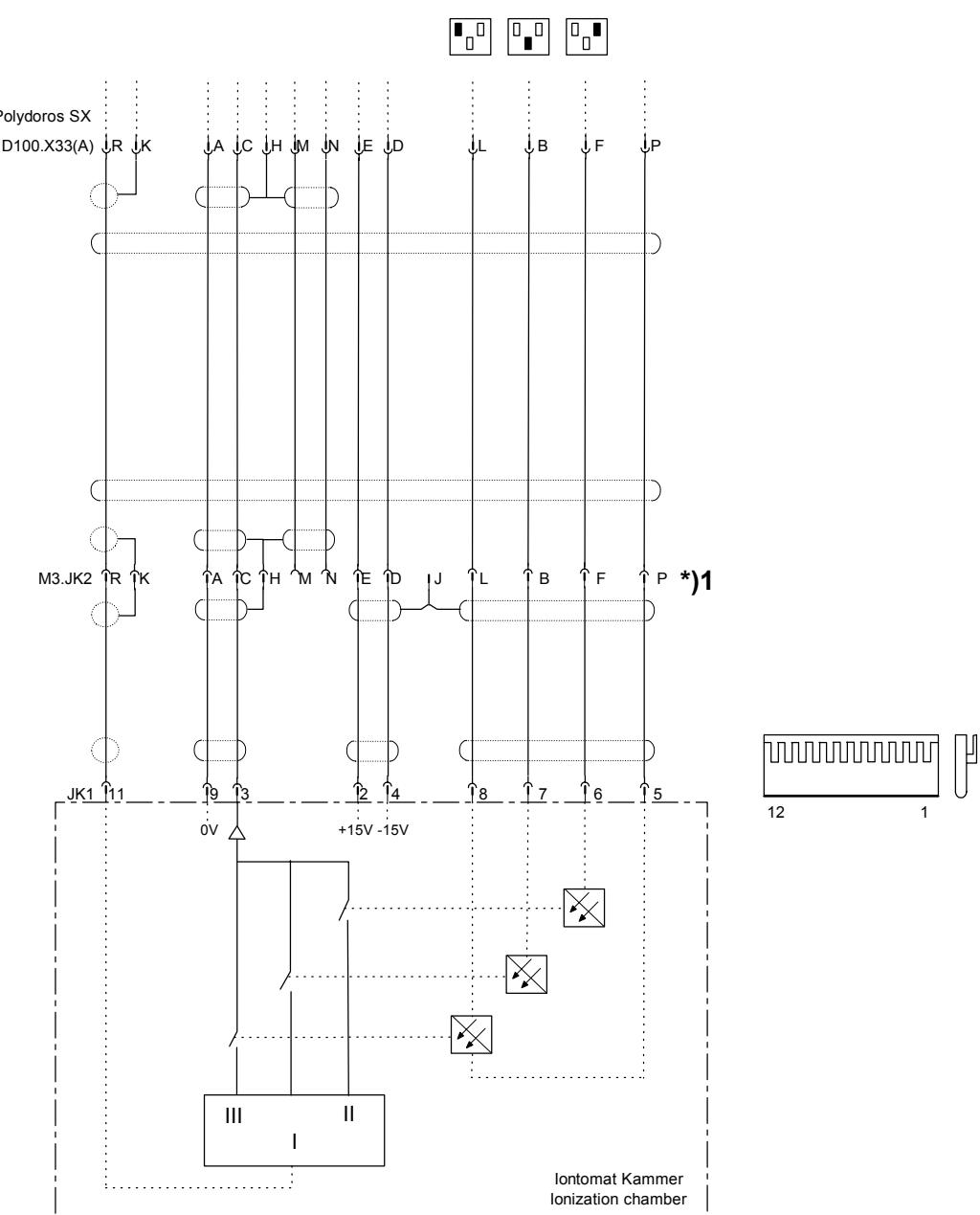
Schnittstelle M12 TFT connection		TFT-Tragarm TFT support
Mon.-Umsch. X1 Mon.-Umsch. Y,C M12.X2,X3 M1.PE M12.Live1.R,G,B M12.Ref1.R,G,B M12.X1 M1.X518	W671 W671 W672 W673 W674A W674B W675 W676	M10.Ref1.Service M10.Ref1.Y,C M10.Live_Ref Monitor.PE M10.Live1.R,G,B M10.Ref1.R,G,B M10.H1 M10.S1, S2



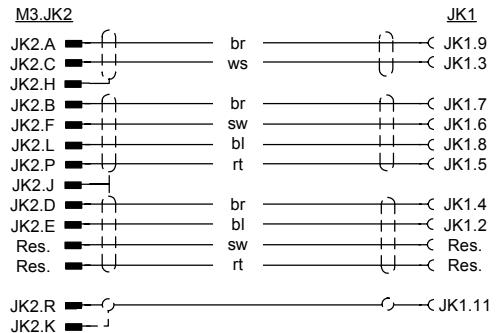
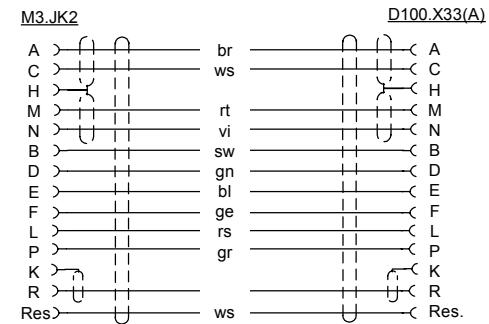
Kabelsatz für Monitore Kontrollraum wiring for monitors in control room

BS-Container imaging system		Kontrollraum control room
M16.K2 M16.K2 BS.Live2.R,G,B BS.Ref2.R,G,B	1 2 3 4	Live2.Netz Ref2.Netz Live2.R,G,B Ref2.R,G,B

Teilkabelbaum = Partial cable harness
Zipperschlauch = Zipper hose
siehe Tabelle = see table
NK (Netzkabel) = Power cable
SL (Schutzleiter) = Ground wire
Steckergehäuse = Connector housing



Links-Anlage :
left hand version :



*)1 bei Rechts-Anlage M3.JK2.L(bl) und F(sw)
getauscht !
at the right-hand version M3.JK2.L and F
exchanged !